

- j) Apoyé en la generación de acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural - SIC-.
- l) Apoyé registrando las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Roselia López  
 Nombre Completo del Contratista

---

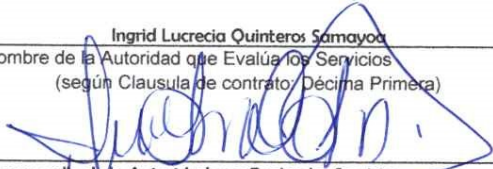



---

Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

---




---

Firma y sello de la Autoridad que Evalua los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
 Encargada del Depto. de Promoción  
 Dirección General de Desarrollo Cultural y  
 Fortalecimiento de las Culturas  
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

---




---

Firma y sello de la Autoridad que Evalua los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
 Directora de Participación Ciudadana  
 Dirección General de Desarrollo Cultural  
 Y Fortalecimiento de las Culturas  
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



**INFORME FINAL DE ACTIVIDADES**

Guatemala, 31 de julio 2023 ✓

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
 Director General  
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
 Ministerio de Cultura y Deportes  
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Rosela López</u>	CUJ:	<u>2858 85855 1413</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-461-2023</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 455-2023</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>88555526</u>
Número de Factura:	<u>1049970242</u>	Serie:	<u>83686738</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Periodo del Informe:	<u>02/05/2023 al 31/07/2023 ✓</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 14,838.71</u>	Plazo del Contrato:	<u>02/05/2023 al 31/07/2023 ✓</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>		

**Objetivos del Contrato:** "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

**Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:**

- a) Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- b) Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé en el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- d) Apoyé en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- e) Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la relación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- f) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinka, Garífuna.
- g) Apoyé en dar atención y acompañamiento en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- h) Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- i) Apoyé en actividades que se realizaron con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudad.

**INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES**

Guatemala, 31 de julio 2023 ✓

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
 Director General  
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
 Ministerio de Cultura y Deportes  
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Roseba López</u>	CUI:	<u>2858 85855 1413</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-461-2023</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 455-2023</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>88555526</u>
Número de Factura:	<u>1049970242</u>	Serie:	<u>83686738</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>Mes de julio 2023 ✓</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 14,838.71</u>	Plazo del Contrato:	<u>02/05/2023 al 31/07/2023 ✓</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

**Desarrollo Ordenado de Actividades:**

- a) Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- b) Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé en el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- d) Apoyé en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- e) Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la relación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- f) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinka, Garífuna.
- g) Apoyé en dar atención y acompañamiento en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- h) Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- i) Apoyé en actividades que se realizaron con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudad.

- j) Apoyé en la generación de acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-
- l) Apoyé registrando las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Roselia López  
 Nombre Completo del Contratista

---

  
 Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

---

  
 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

---

  
 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
 Directora de Participación Ciudadana  
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



## INFORME DE RESULTADO DE ACTIVIDADES

Guatemala, 31 de julio 2023 ✓

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
 Director General  
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
 Ministerio de Cultura y Deportes  
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%;">Nombre completo del Contratista:</td><td style="width: 50%; text-align: center;">Rosalia López</td></tr> <tr><td>Número de contrato:</td><td style="text-align: center;">DGDCFC-029-461-2023</td></tr> <tr><td>Servicios (Técnicos o Profesionales):</td><td style="text-align: center;">Técnicos</td></tr> <tr><td>Número de Factura:</td><td style="text-align: center;">1049970242</td></tr> <tr><td>Honorarios Mensuales:</td><td style="text-align: center;">0 5,000.00</td></tr> <tr><td>Monto Total del Contrato</td><td style="text-align: center;">0 14,838.71</td></tr> </table>	Nombre completo del Contratista:	Rosalia López	Número de contrato:	DGDCFC-029-461-2023	Servicios (Técnicos o Profesionales):	Técnicos	Número de Factura:	1049970242	Honorarios Mensuales:	0 5,000.00	Monto Total del Contrato	0 14,838.71	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%;">CUI:</td><td style="width: 50%; text-align: center;">2858 85855 1413</td></tr> <tr><td>Acuerdo Ministerial:</td><td style="text-align: center;">No. 455-2023</td></tr> <tr><td>Nit del Contratista:</td><td style="text-align: center;">8855526</td></tr> <tr><td>Serie:</td><td style="text-align: center;">83686738</td></tr> <tr><td>Período del Informe:</td><td style="text-align: center;">02/05/2023 al 31/07/2023 ✓</td></tr> <tr><td>Plazo del Contrato:</td><td style="text-align: center;">02/05/2023 al 31/07/2023 ✓</td></tr> </table>	CUI:	2858 85855 1413	Acuerdo Ministerial:	No. 455-2023	Nit del Contratista:	8855526	Serie:	83686738	Período del Informe:	02/05/2023 al 31/07/2023 ✓	Plazo del Contrato:	02/05/2023 al 31/07/2023 ✓
Nombre completo del Contratista:	Rosalia López																								
Número de contrato:	DGDCFC-029-461-2023																								
Servicios (Técnicos o Profesionales):	Técnicos																								
Número de Factura:	1049970242																								
Honorarios Mensuales:	0 5,000.00																								
Monto Total del Contrato	0 14,838.71																								
CUI:	2858 85855 1413																								
Acuerdo Ministerial:	No. 455-2023																								
Nit del Contratista:	8855526																								
Serie:	83686738																								
Período del Informe:	02/05/2023 al 31/07/2023 ✓																								
Plazo del Contrato:	02/05/2023 al 31/07/2023 ✓																								
Unidad Administrativa donde presta los servicios: <u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>																									

**Objetivos del Contrato:** "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Cláusula de contrato: Tercera).

**Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:**

- a) Se logró en la implementación 8 actividades culturales tales como: Preparación de gastronomía y juegos ancestrales , actividad cultural en el marco de la conmemoración del día internacional de la mujer a través de dramatizaciones, beneficiando a 185 personas pertenecientes a las comunidades lingüísticas Ixil y Uspanteko del Municipio de Santa María Nebaj, San Gaspar Chajul y San Miguel Uspantan, del Departamento de Quiché. Para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas, representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- b) Se logró en compartir 5 actividades culturales como en las celebraciones de 12 Ceremonias mayas realizadas en la comunidad lingüística Ixil con las Autoridades Ancestrales de la Alcaldía Indígena y Autoridades Ancestrales de la Municipalidad de Santa María Nebaj, asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Se logró la realización de 6 conferencias del tema: Participación Ciudadana, Derecho de los Pueblos Indígenas Valores, Creencias Ancestrales y propios de los Municipios, las cuales fueron Beneficiados a 185 líderes de la comunidad lingüística Ixil de los municipios de Santa María Nebaj y San Gaspar Chajul y Santa María Cumen del departamento de Quiché, para el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- d) Se logró conocer el contenido de las sentencia judicial de Sepur Zarco, Política de Chikoy, procesos de consulta del Proyecto Minero El Escobal: Sitio Arqueológico San Rafael, Diferendo Territorial entre Ixchiguán y Tajumulco, Medida Cautelar No. 306-20, como parte del ejercicio de reconocimiento de la memoria histórica de los casos de violencia a los derechos de los Pueblos Indígenas de Guatemala en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- e) Se logró la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial con alcaldes auxiliares, Consejos comunitarios -COCODES- Red Municipal de Mujeres, Asociación de Mujeres Mayas Ixiles, Chemb'al, Q'imb'al, Red de Mujeres, Comisión de Cultura Municipal direcciones de Mujeres de las Municipalidades, Ministerio de Educación, Sociedad Civil organizada del Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- y Gobernación Departamental de Quetzaltenango, con el objetivo de incrementar los niveles de participación ciudadana
- f) Se logró generando el mecanismos de realizar asistencia a clase de escritura y lectura del idioma Maya Ixil con 25 jóvenes del municipio de Santa María Nebaj del Departamento de Quiché, para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya de la comunidad Lingüística Ixil
- g) Se logró atender 2 reuniones ordinarias del Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE- y la coordinación y apoyo técnico a la comisión Departamental de Pueblos Indígenas de Quetzaltenango y demás comisiones o competencias de este consejo que por mandato legal se integra y a todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- h) Se logró realizar 1 mapeo de líderes locales que intervienen y participan en el proceso de elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-. Entre los cuales destacan los alcaldes auxiliares/indígenas, Consejos Comunitarios de Desarrollo -COCODES-, Red municipal de mujeres, Consejo de Juventudes indígenas, organizaciones comunitarias de mujeres, miembros inscritos de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, Organizaciones de comadronas de las comunidades lingüística, Ixil, Sahapúlteko, Uspanteko, Q'eq'chi, Poq'omchi y K'iche', esta herramienta agilizará y facilitará el proceso de convocatoria para la Asamblea de Elección de cada representante de las comunidades lingüísticas mencionadas.
- i) Se logró reactivar y presentar las Actividades Culturales de la Comisión de Pueblos Indígenas ante el Consejo Departamental de Desarrollo Urbano y Rural -CODEDE- para que puedan incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudadana.

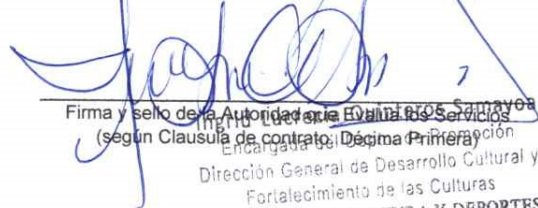
- j) Se logró la ejecución de 4 conferencias y talleres del tema: El Idioma Maya Ixil como base de nuestra identidad y unidad del pueblo, en el marco de la conmemoración del día internacional del idioma materno y el año del lanzamiento del plan nacional del decenio internacional de los idiomas indígenas, beneficiando a 40 personas pertenecientes al pueblo Maya Ixil. Esto con el fin de promover el uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones públicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Se logró la verificación la falta de Información sobre platillos Gastronómicos del Municipio de Santa María Nebaj del departamento de Quiché, para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- l) Se logró realizar la entrega de 1 plan de trabajo trimestral y 3 cronogramas mensuales, a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente. Estos formatos presentados reflejan las acciones culturales ejecutadas en los municipios de Santa María Nebaj , San Gaspar Chajul y Santa María Cunen del Departamental de Quiché, estos a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Se logró generar las condiciones favorables en términos de planificación, coordinadas entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, para la recepción de la comitiva de la UNESCO en su visita al municipio de Santa María Nebaj en el marco de la declaración de La Semana Santa como Patrimonio Intangible de la Humanidad.

Roselia López  
Nombre Completo del Contratista



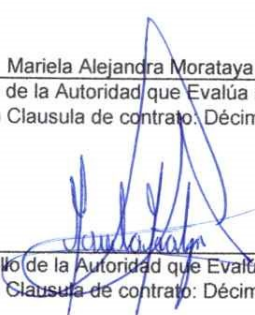
Firma de Contratista

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)  
Ingrid Lucrecia Quinteros Samayoa  
Encargada de la Promoción  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)